

**Instrucțiuni de utilizare pentru foarfecă/trimmer pentru
gard viu cu acumulator**

HECHT 6040

**ACCU
program
5040**
















Li-Ion
Powered

**Felicitări pentru achiziționarea produsului marca HECHT. Înainte de a folosi
acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul producătorului!**

Acest manual conține informații importante despre siguranță, instalare, utilizare, întreținere, depozitare, și depanare. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile în viitor sau pentru alți utilizatori. Având în vedere dezvoltarea tehnologică constantă și adaptarea la cele mai noi standarde de exigență ale UE, modificările tehnice și de design pot fi efectuate fără notificare prealabilă. Fotografiiile sunt doar pentru scop ilustrativ, și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul în sine. Nu este posibil să se exercite orice acțiune în justiție legată de manualul de utilizare. Pentru orice nelămurire, contactați importatorul sau distribuitorul.

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ	4
SPECIFICAȚII	6
DESCRIEREA PRODUSULUI	8
PIESE DE SCHIMB	9
GHID DE ILUSTRĂȚII	9
ACCESORII RECOMANDATE	9
MANUAL DE UTILIZARE	10
CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI	72
DECLARAȚIA DE CONFORMITATE	74

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ





	Produsul trebuie utilizat cu grijă. De aceea, au fost lipite unele etichete pe produs, pentru a vă aminti de măsurile principale pe care trebuie să le luați în timpul utilizării. Semnificația acestora este prezentată mai jos.
	Aceste etichete sunt considerate o parte a produsului și nu trebuie îndepărtate sub nici o formă. ATENȚIE! Mențineți semnele de siguranță vizibile clar pe produs. Înlocuiți-le dacă lipsesc sau sunt deteriorate.
	O înțelegere corectă a acestor simboluri vă vor permite să utilizați mai bine produsul și mai în siguranță. Vă rugăm să le studiați și să le învățați semnificația.
	Următoarele simboluri de avertizare vă reamintesc de măsurile de precauție pe care trebuie să le luați când folosiți produsul.
	Citiți manualul de instrucțiuni.
	Atenție! Tensiune periculoasă!
	Nu utilizați acest produs în ploaie și nu-l lăsați în exterior pe timp de ploaie.
	Păstrați la distanță alte persoane și animalele domestice.
	Purtați mănuși de protecție!
	Utilizați protecție pentru ochi și urechi.
	Viteza de oscilare
	Lățimea de lucru
	Greutate
	Nu debarasați produsele electrice împreună cu deșeurile menajere.
	Produsul este în conformitate cu standardele UE în vigoare.
	Date LWA cu privire la nivelul de zgomot în dB.

SPECIFICAȚII

Bateria	HECHT 005025B	HECHT 005040B
Tensiune nominală	DC 40 V	DC 40 V
Tip baterie	Li-Ion	Li-Ion
Capacitate	2,5 Ah / 90 Wh	2,5 Ah / 144 Wh
Timpul de încărcare aprox.	75 min.	120 min.
Condiții de utilizare	0°C - + 35°C	0°C - + 35°C
Nu este inclusă în pachet		

Încărcătorul de baterii	HECHT 005046
Tensiune de intrare	220 – 240 V ~
Frecvență	50 Hz
Tensiune de ieșire	40 V DC 2 A
Curent de ieșire	2 A
Curent de intrare	1 A
Clasa de protecție	II
Nivelul de protecție	IPX0
Nu este inclusă în pachet	

Trimmer	
Numărul de rotații la ralanti	1400 rot/min.
Greutate	3,5 kg
Timpul de funcționare la ralanti	70 min. (4 Ah) 43 min (2.5 Ah)
Lungimea totală a lamei	760 mm
Lungimea lamei de tăiere	550 mm
Capacitatea de tăiere (diametru)	Ø 20 mm
Nivelul de presiune acustică măsurat la locul de utilizare	LPA = 80,3 dB (A) K = 3 dB (A)
Vibrații la mânerul principal	2,81 m/s²; K = 1,5 m/s²
Vibrații la mânerul auxiliar	3,05 m/s²; K = 1,5 m/s²
Specificațiile pot fi schimbate fără o notificare în prealabil	

Încărcarea / Indicatori de încărcare	
	Capacitatea bateriei este între 0 % - 25 %
	Capacitatea bateriei este între 25 % - 50 %
	Capacitatea bateriei este între 50 % - 75 %
	Capacitatea bateriei este între 75 % - 100 %

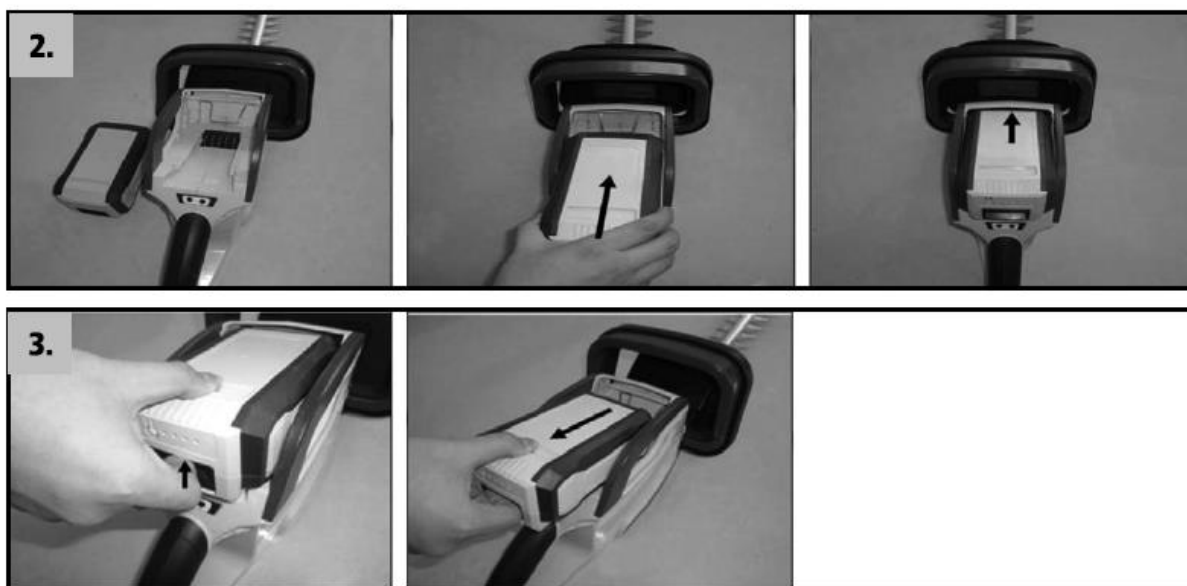
DESCRIEREA PRODUSULUI

1



①	Declanșator comutator
②	Carcasă
③	Apărătoare mâner frontal
④	Lamă de tăiat
⑤	Mâner frontal
⑥	Buton comutator
⑦	Baterie (nu este inclusă în pachet)

GHID DE ILUSTRĂȚII



PIESE DE SCHIMB

Extras din lista de piese de schimb. Codul pieselor pot fi schimbate fără o notificare în prealabil. O listă completă și actualizată a pieselor de schimb poate fi găsită pe www.hecht.cz

ACCESORIILE CONCEPTE PENTRU ACEST PRODUS

HECHT 005046 – Baterie

HECHT 005040B / 005025B – Încărcător

MANUAL DE UTILIZARE

CONȚINUT

SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

DESCRIEREA PRODUSULUI

GHID DE ILUSTRĂȚII

PIESE DE SCHIMB

CONDIȚII DE UTILIZARE

PREGĂTIRE

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

SIGURANȚA ÎN ZONA DE LUCRU

SIGURANȚA ELECTRICĂ

SIGURANȚA PERSONALĂ

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA PRODUSULUI

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA BATERIEI

SERVICE

MĂSURI DE PRECAUȚIE PENTRU TRIMMERELE DE GARDURI VII

PROTECȚIA PERSONALĂ ȘI PRIMUL AJUTOR

RISCURI REZIDUALE

CERINȚE ELECTRICE

DESPACHETAREA

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

PORNIREA ȘI OPRIREA

ÎNCĂRCAREA BATERIEI LI-ION

UTILIZAREA TRIMMERULUI PENTRU GARDURI VII

TEHNICI DE TĂIERE

TĂIEREA DE GARDURI VII ÎN FORME

ÎNGRIJIREA GARDURILOR VII CARE CRESC LIBER

PERIOADELE DE TĂIERE

TRANSPORT

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

ASCUȚIREA

DEPANARE

DEPOZITARE

DEPOZITAREA BATERIEI LI-ION

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

DEBARASARE

GARANȚIA PRODUSULUI

Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor evidențiate mai jos:



AVERTIZARE! Acest cuvânt de avertizare indică o situație ce se poate dovedi periculoasă și avea ca rezultat moartea sau o accidentare serioasă, dacă nu este respectat.



ATENȚIE: Un cuvânt de avertizare. Dacă nu se respectă instrucțiunile, vă avertizăm cu privire la un posibil pericol de leziune minoră și/sau deteriorarea produsului și a proprietății.



Mesaj important.



Notă: Furnizează informații utile.

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

ATENȚIE! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE! Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță.

NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR ȘI A MĂSURILOR DE SIGURANȚĂ POATE AVEA CA REZULTAT DETERIORAREA PRODUSULUI SAU ACCIDENTĂRI SERIOASE, CHIAR FATALE.

Dacă observați deteriorări din timpul transportului sau despachetării, anunțați-vă imediat furnizorul.
NU UTILIZAȚI PRODUSUL.

TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICE

Acest produs este aprobat numai a fi utilizat:

- echipamentul este conceput pentru tăierea și curățarea gardurilor vii, tufișurilor și a arbuștilor ornamentali.
- în conformitate cu descrierea și cu instrucțiunile de siguranță specificate în acest manual de utilizare

Orice altă utilizare nu este conform scopului prevăzut.

O utilizare necorespunzătoare nu este acoperită de garanție, iar producătorul nu își asumă răspunderea. O utilizare necorespunzătoare va avea ca rezultat anularea garanției iar producătorul nu își va asuma răspunderea pentru daunele produse.

Nu suprasolicitați produsul! Utilizați produsul doar la puterea pentru care a fost conceput. Un produs construit pentru un anumit scop va avea performanțe mai bune și este mai sigur decât unul care are o funcție asemănătoare. De aceea, utilizați întotdeauna produsul potrivit pentru un anumit scop.

Țineți cont de faptul că produsele noastre nu sunt concepute pentru uz comercial și industrial, ci doar conform scopului prevăzut. Nu putem fi făcuți răspunzători dacă produsul este utilizat în astfel de condiții sau altele asemănătoare.

Atunci când este necesar, respectați reglementările legale pentru a preveni orice accident din timpul utilizării.

Utilizatorul este responsabil pentru toate daunele cauzate terților sau proprietății acestora.

ATENȚIE! Nu utilizați niciodată produsul în apropierea persoanelor, mai ales a copiilor sau a animalelor de companie.

Păstrați acest manual de instrucțiuni și utilizați-l ori de câte ori aveți nevoie de mai multe informații. Dacă nu înțelegeți una din aceste instrucțiuni, contactați dealerul dvs. Dacă produsul este împrumutat unei alte persoane, trebuie să includeți și manualul împreună cu acesta.

PREGĂTIRE

Utilizatorii trebuie să fie instruiți corespunzător cu privire la utilizarea și setarea acestui produs, inclusiv operațiunile interzise.

- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze produsul. Reglementările locale pot limita vârsta operatorului.
- Acest produs nu este conceput pentru a fi utilizat de către persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, sau lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care acestea au fost supravegheate și instruite cu privire la utilizarea produsului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Le recomandăm femeilor însărcinate să contacteze doctorul înainte de a utiliza acest produs.
- Respectați reglementările naționale/locale cu privire la orele de lucru (vă rugăm să contactați autoritățile locale).

INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

- **Familiarizați-vă cu produsul dvs. Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Obișnuiți-vă cu aplicările și limitările sale, precum și pericolele implicate atunci când se utilizează acest produs. Familiarizați-vă cu controalele produsului și cum să le utilizați.**
- Aveți grijă atunci când lucrați, concentrați-vă la ceea ce faceți și folosiți-vă de bunul simț.
- Un moment de neatenție în timpul lucrului poate duce la pierderea controlului asupra produsului.

ATENȚIE! Nerespectare avertizărilor și a instrucțiunilor poate cauza un șoc electric, incendiu sau răni grave.

Termenul "produs" din instrucțiunile de avertizare se referă la trimmer-ul dvs. cu acumulator.

SIGURANȚA ÎN ZONA DE LUCRU

- Păstrați zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele aglomerate și întunecate sporesc riscul accidentărilor.
- Nu utilizați acest produs în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, a gazelor sau a prafului. Produsul crează scântei care pot aprinde praful sau gazele.
- Asigurați-vă că persoanele din jur și copiii se află la o distanță sigură în timpul utilizării produsului. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.

SIGURANȚA ELECTRICĂ

- Ștecherul produsului trebuie să se potrivească cu priza. Nu modificați niciodată ștecherul în vreun fel. Nu folosiți ștechere adaptoare pentru produse electrice cu împământare (legate la pământ). Ștecherele nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.
- Evitați contactul corporal cu suprafețe cu im pământare cum ar fi țevi, radiatoare, plite, și frigidere. Există un risc crescut de electrocutare atunci când corpul dumneavoastră are legătura la pamant.
- Nu expuneți produsele electrice la ploaie sau condiții de umezeală. Apa pătrunsă într-un produs electric va spori riscul de electrocutare.

- Nu manipulați necorespunzător cablul. Nu utilizați niciodată cablul pentru transportarea, tragerea sau scoaterea din priză a produsului electric. Feriți cablul de căldură, ulei, margini ascuțite sau părți mobile. Cablurile deteriorate sau încurcate sporesc riscul de electrocutare.
- Atunci când utilizați un produs electric în aer liber, folosiți un prelungitor pentru exterior. Utilizarea unui cablu adecvat pentru exterior reduce riscul de electrocutare.
- Dacă este inevitabilă utilizarea produsului într-o locație umedă, utilizați o sursă cu protecție și dispozitiv cu curent rezidual (RCD), pentru a reduce riscul producerii unui șoc electric.

SIGURANȚA PERSONALĂ

- Rămâneți vigilenți, atenți la ceea ce faceți și folosiți-vă bunul simț atunci când utilizați un produs electric. Nu utilizați produsul atunci când sunteți oboseți sau sub influența drogurilor, alcoolului sau a medicamentelor. Un moment de neatenție în timpul utilizării produselor electrice poate duce la vătămări corporale grave.
- Folosiți echipament de siguranță. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. Echipamentul de securitate, cum ar fi o mască de praf, încălțăminte de siguranță antiderapantă, cască de protecție sau dopurile pentru urechi utilizate pentru condiții potrivite de lucru vor reduce riscul de vătămări personale.
- Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că setați comutatorul în poziția OFF înainte de a conecta produsul la acumulator, înainte de a-l ridica și transporta. Transportarea unor astfel de produse cu degetul pe declanșator sau conectarea acestora cu comutatorul în poziția ON, poate provoca accidente.
- Îndepărtați orice cheie de reglare sau cheie înainte de a porni produsul. O cheie lăsată atașată la o componentă rotativă a produsului poate provoca accidente.
- Nu vă aplecați prea tare. Mențineți-vă întotdeauna stabilitatea și echilibrul în orice moment. Aceasta vă va permite să aveți un control mai bun al produsului în situații neașteptate.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Păstrați-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse între piesele în mișcare.
- Dacă produsul este furnizat cu un sistem de colectare a prafului, asigurați-vă că acesta este conectat și utilizat corespunzător. Utilizarea unui dispozitiv de colectare a prafului poate reduce pericolele cauzate de praf.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA PRODUSULUI

- Nu forțați produsul. Utilizați produsul cel mai potrivit pentru aplicația dumneavoastră. Un produs adecvat va efectua lucrarea mai bine și mai în siguranță, precum și la parametrii la care a fost conceput.
- Nu folosiți produsul dacă întrerupătorul nu funcționează. Un produs care nu poate fi controlat de la întrerupător este periculos și trebuie reparat.
- Deconectați ștecherul de la priză și/sau bateria de la produs înainte de a face orice ajustări, înainte de a schimba accesoriile, sau de a depozita produsul. Astfel de măsuri preventive reduc riscul pornirii accidentale a produsului.
- Depozitați produsul într-un loc unde să nu fie la îndemâna copiilor și nu permiteți ca persoanele nefamiliarizate cu produsul sau cu aceste instrucțiuni să utilizeze produsul. Astfel de produse pot fi periculoase în mâinile unor utilizatori neinstruiți.
- Întrețineți produsul. Verificați dacă există piese care nu sunt aliniate sau dacă sunt înțepenite, fisurate sau alte condiții care pot afecta utilizarea produsului. Dacă este deteriorat, duceți produsul la reparat înainte de a-l utiliza. Multe accidente sunt cauzate de întreținerea necorespunzătoare.

- Păstrați ascuțite și curate piesele de tăiere. Dacă acestea sunt ascuțite, este mai puțin probabil să se blocheze și sunt mai ușor de controlat.
- Utilizați produsul, accesoriile și piesele pe care le aveți, etc. în conformitate cu aceste instrucțiuni, luând în considerare condițiile de lucru și tipul de lucru ce v-ați propus să-l faceți. Utilizarea produsului în alte scopuri decât cele prevăzute de producător, poate crea o situație periculoasă.

UTILIZAREA ȘI ÎNGRIJIREA BATERIEI

- Asigurați-vă că întrerupătorul este în poziția OFF înainte de a introduce bateria. Introducerea bateriei într-un produs ce are comutatorul setat în poziția ON, poate produce accidente.
- Încărcați bateria doar la încărcătoarele furnizate cu produsul. Un încărcător nepotrivit pentru un anumit tip de baterie poate provoca un incendiu.
- Utilizați produsul doar cu o baterie concepută special pentru acesta. Utilizarea unei altfel de baterii, poate provoca o leziune sau un incendiu.
- Când bateria nu este utilizată, țineți-o departe de alte obiecte cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alt obiecte metalice mici care pot face o conexiune de la o bornă la alta. Scurtcircuitarea bornelor poate cauza arsuri sau un incendiu.
- Manipulați bateriile cu atenție. Dacă nu se acordă atenția necesară, substanțele chimice se pot scurge de la baterie. Evitați contactul cu astfel de substanțe și dacă se întâmplă să intrați în contact, spălați zona afectată cu apă de la robinet. Dacă substanța chimică intră în contact cu ochii, apelați la un medic în cel mai scurt timp, deoarece aceasta poate cauza leziuni grave.

SERVICE

- Duceți produsul pentru service la o persoană calificată, care utilizează doar piese de schimb identice cu cele originale. Acest lucru va asigura siguranța produsului dvs.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ PENTRU TRIMMERELE DE GARDURI VII:

- Nu atingeți lama cu nici o parte a corpului. Dacă lamele sunt în mișcare, nu îndepărtați bucățile tăiate de crengi și nu le prindeți cu mâna. Când îndepărtați bucăți de crengi blocate, asigurați-vă că ați setat comutatorul în poziția "OFF". Un moment de neatenție în timpul utilizării produsului, poate cauza leziuni grave.
- Transportați trimmerul ținând de mâner, cu lama oprită. Atașați întotdeauna apărătoarea lamei când transportați sau depozitați produsul. O manevrare corespunzătoare a trimmerului va reduce riscul de leziuni cauzat de lamele de tăiat.
- Verificați produsul pentru a vă asigura că nu există obiecte străine, cum ar fi garduri cu fire.
- Țineți bine trimmerul, cu ambele mâini.

PROTECȚIA PERSONALĂ ȘI PRIMUL AJUTOR

- Dacă este posibil, lucrați doar în acele locuri de unde puteți suna rapid la o ambulanță!

Notă: vă recomandăm să aveți la dvs:

- Un extingtor corespunzător (zăpadă, pudră, halotron).

- Trusă de prim ajutor complet echipată, la îndemâna utilizatorului sau a persoanei care îl însoțește.
- Telefon mobil sau un alt produs pentru apelarea rapidă a unui serviciu de urgență
- **O persoană însoțitoare familiarizată cu principiile de prim ajutor.**

Persoana care vă însoțește trebuie să păstreze distanța de siguranță față de zona de lucru, dar trebuie să vă poată vedea în orice moment.

• În caz de leziuni, procedați întotdeauna în conformitate cu principiile de prim ajutor.

- Dacă cineva **se taie**, acoperiți rana cu un bandaj curat (din pânză) și apăsați ferm pentru a opri sângerarea.
- Dacă pielea este **arsă**, evitați mai întâi expunerea cu sursa de căldură. Răciți cu apă, de preferabil de 4-8 °C, zonele afectate într-o măsură mai mică. Nu aplicați unguente, creme sau pudre pe zona afectată. Cea mai bună modalitate este să utilizați o compresă umedă, de exemplu o batistă sau un prosop. Apoi prindeți compresa și, dacă este necesar, contactați un medic.
- **Persoanele cu o circulație slabă** care sunt expuși la **vibrații** excesive pot suferi leziuni la vasele de sânge sau la sistemul nervos. Vibrațiile pot cauza următoarele simptome la degete, mâini sau încheieturi: amorțeală, furnicături, durere, senzația de înțepătură, alterarea culorii pielii sau a pielii. Dacă apar astfel de simptome, contactați un medic!
- Dacă se produce un **șoc electric**, trebuie să vă puneți accent pe siguranță mai mult ca oricând și să eliminați orice risc. Persoana afectată rămâne de obicei în contact cu echipamentul electric (sursa leziunii) din cauza spasmelor musculare de la șocul electric. Procesul traumatic continuă în acest caz. De aceea, este necesar ca mai întâi **SĂ OPRIȚI PRODUSUL** prin orice mijloc. Apoi, **SUNAȚI LA AMBULANȚĂ** sau alt serviciu profesional, apoi aplicați **PRIMUL AJUTOR!** Asigurați-vă că sunt libere căile respiratorii, verificați respirația, verificați pulsul, puneți persoana afectată pe spate în poziție dreaptă, îndoțiți-i genunchiul și deschideți-i mandibula. Dacă este necesar, începeți să-i faceți respirație artificială și masaj la inimă.

În situația unui incendiu:

- Dacă motorul ia foc sau iese fum de la acesta, opriți produsul și distanțați-vă undeva unde să fiți în siguranță.
- Pentru a opri incendiul, utilizați un extingtor corespunzător (zăpadă, pudră, halotron).
- **NU VĂ PANICAȚI.** O reacție de panică poate cauza mai multe daune.

RISCURI REZIDUALE

Chiar dacă produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, este imposibil să fie eliminate toate riscurile asociate cu funcționarea sa. Următoarele riscuri pot să apară, rezultate din construcția produsului:

- Pericol mecanic, cauzat de tăiere și proiectare de obiecte.
- Pericol electric cauzat de contactul cu piese sub tensiune înaltă (contact direct) sau cu piese de schimb care au fost sub tensiune din cauza unor defecțiuni ale dispozitivului (contact indirect).
- Pericol de căldură rezultând în ardere sau opărire și alte leziuni cauzate de un posibil contact cu obiecte fierbinți sau alte materiale, inclusiv surse de căldură.
- Risc de zgomot care poate duce la pierderea auzului (surzenie) și alte tulburări fiziologice (de exemplu pierderea echilibrului, pierderea cunoștinței)
- Risc de vibrații (rezultând în daune vasculare și neurologice ale sistemului mână-braț, de exemplu, așa-numita "boală a degetelor albe")

- Pericol de contact cu lichide nocive, gaz, vapori, fum și praf sau de inhalarea acestora, legate de emisii
- Pericole cauzate de nerespectarea principiilor ergonomice din construcția produsului, de exemplu, pericole cauzate de o poziție necorespunzătoare a corpului, suprasolicitarea sau poziția nenaturală a sistemului braț-mână, legate de construcția mânerului, echilibrul produsului.
- Pericole cauzate de pornirea neașteptată, depășirea turațiilor motorului, cauzate de un defect/defecțiune a sistemului de control, legate de defecte ale mânerului și poziția utilizatorului.
- Pericole cauzate de imposibilitatea de a opri produsul în cele mai bune condiții, legate de soliditatea mânerului și plasarea dispozitivului de închidere a motorului.
- Pericole cauzate de un defect al sistemului de control al produsului, legate de soliditatea mânerului, plasarea conducătorilor și de marcare.
- Pericole cauzate de rupere (a lanțului) în timpul funcționării.
- Pericole cauzate de desprinderea unor părți și stropirea cu lichide.

ATENȚIE! Acest produs produce un câmp electromagnetic în timpul funcționării. Acest câmp poate interfera în anumite circumstanțe cu implanturi medicale active sau pasive. Pentru a reduce riscul de accidente grave sau mortale, recomandăm persoanelor cu implanturi medicale să consulte medicul lor și producătorul implantului medical înainte de a utiliza acest produs.

CERINȚE ELECTRICE

- Nu utilizați niciodată produsul la o altă tensiune decât **230V/50Hz**. Circuitul trebuie să fie aibă o împământare corespunzătoare și o protecție.
- Conectați produsul numai la un circuit electric cu protecție și un curent nominal de maximum 30 mA.

DESPACHETAREA

- Scoateți cu atenție produsul din cutie.
- Verificați cu atenție toate piesele.
- Nu debarasați materialele de ambalare până când nu ați analizat cu atenție dacă nu a rămas în ele o piesă a produsului.
- Componentele ambalajului (pungi de plastic, agrafe, etc) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor; ar putea crea unele pericole. Nu permiteți copiilor să se joace cu pungile din plastic, cu foliile sau piesele mici. Există riscul de înghițire și sufocare!
- Dacă observați daune în timpul despachetării sau livrarea este incompletă, anunțați-vă furnizorul în cel mai scurt timp. Nu utilizați produsul!
- Vă recomandăm să păstrați pachetul pentru o utilizare ulterioară. Materialele de împachetare trebuie reciclate sau debarasate în conformitate cu legislația în vigoare. Sortați părțile pachetului în funcție de material și duceți-le într-un loc de colectare corespunzător.

BATERIA ȘI ÎNCĂRCĂTORUL nu sunt incluse în pachet.

Acest produs necesită asamblare. Produsul trebuie asamblat corespunzător înainte de utilizare.

Dacă observați deteriorări de transport sau în timp ce despachetați, anunțați imediat distribuitorul. Nu folosiți produsul! Vă recomandăm să păstrați cutia pentru o utilizare ulterioară. Materialele din

pachet trebuie reciclate sau debarasate în conformitate cu legile în vigoare. Sortați diferite părți ale pachetului în funcție de material și duceți-le la locurile de colectare potrivite. Pentru informații suplimentare contactați administrația locală.

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

- Glisați apărătoare pentru mână la produs și fixați partea laterală a trimmerului cu două bolțuri incluse în pachet.

PORNIREA ȘI OPRIREA

MOTAREA/DETAȘAREA BATERIEI

1. Pentru a monta bateria, apăsați opritorul bateriei și glisați bateria pe șinele de ghidare ale trimmerului (imag. 2).
2. Pentru a detașa bateria de la trimmer, apăsați opritorul și trageți afară bateria (imag. 3).

PORNIREA

- Înainte de a porni trimmerul, detașați apărătoarea lamei.
- Agățați prelungitorul deasupra clemei de la curea și atașați-l de cureaua de la pantaloni.
- Apăsați comutatorul "ON" de pe mânerul din spate și țineți apăsați comutatorul de siguranță de pe mânerul frontal în același timp pentru a porni produsul. Trimmerul va funcționa la viteză maximă.
- Eliberați unul dintre cele două comutatoare pentru a opri trimmerul.

ATENȚIE! După oprire, lamele continuă să se miște câteva secunde. Așteptați până când se opresc de tot. Nu atingeți și nu încetiniți lamele. Pericol de accidentare!

ÎNCĂRCAREA BATERIEI LI-ION

Bateria furnizată este doar parțial încărcată. Înainte de prima utilizare, încărcați complet bateria.

- Încărcați acumulatorii din timp, înainte ca aceștia să fie descărcați complet, în caz contrar acumulatorii pot fi deteriorați permanent (ireversibil).
- Controlul electronic din interiorul bateriei previne descărcarea completă a acesteia și astfel deteriorarea permanentă. Dacă produsul se oprește brusc în timpul utilizării, încărcați bateria.
- Bateria lithium-ion poate fi încărcată în orice stadiu de încărcare, iar procesul de încărcare poate fi întrerupt în orice moment fără a deteriora bateria (nu are efect de memorie).
- Permiteți-i cartușului fierbinte al bateriei să se răcească înainte de a o încărca.
- Ciclul de încărcare și descărcare este controlat de un dispozitiv electronic integrat în baterie. În timpul încărcării, dacă temperatura bateriei depășește limita admisă (de exemplu, din cauza influențelor de mediu), încărcarea va fi întreruptă automat. Așteptați ca bateria să se răcească și apoi repetați ciclul de încărcare.
- Dispozitivul de control electronic mai previne descărcare completă a bateriei, care ar putea-o deteriora. Dacă tensiunea scade la limita minimă admisă, controlul electronic va deconecta bateria.
- Încărcați bateria doar cu încărcătorul furnizat.
- Asigurați-vă că energia electrică are o tensiune normală de 230 V, 50 Hz și curent alternativ.
- Încărcați bateria la temperatura camerei între 5 °C și 40 °C.

- Asigurați-vă că suprafața exterioară a bateriei este curată și uscată înainte de a o introduce în acumulator.
- În timpul încărcării, bateria și încărcătorul pot deveni prea fierbinți pentru a fi atinse; acest lucru este normal și nu indică o problemă.
- O perioadă semnificativ redusă de funcționare după încărcare indică faptul că bateria este uzată și trebuie înlocuită. Utilizați doar baterii originale.
- Bateria nu trebuie lăsată să se descarce complet, în caz contrar se va deteriora și nu mai poate fi reîncărcată.

UTILIZAREA TRIMMERULUI PENTRU GARDURI VII

În timpul operațiunii de tăiere, asigurați-vă că trimmerul nu intră în contact cu obiecte dure, cum ar fi garduri metalice sau rădăcine groase. În caz contrar, se poate deteriora lama de tăiere.

- Lucrați întotdeauna la distanță de sursa de energie. Stabiliți direcția de tăiere înainte de a începe lucrul. Asigurați-vă că păstrați cablul de alimentare la distanță de zona de lucru. Clema cu curea inclusă în pachet pentru agățarea prelungitorului vă va fi de folos. Nu așezați niciodată cablul peste un gard viu, unde poate fi prins ușor în lamele trimmerului.
- Evitați suprasolicitarea echipamentului în timpul lucrului.

ATENȚIE! Deconectați imediat cablul de alimentare dacă a fost deteriorat, răsucit sau tăiat.

TEHNICI DE TĂIERE

- Tăiați mai întâi ramurile groase cu un ferăstrău sau cu un clește de ramuri.
- Lama cutterului cu două fețe vă permite să tăiați în ambele direcții sau, cu o mișcare oscilantă, dintr-o parte în alta.
- În cazul unei tăieri verticale, mișcarea trebuie realizată asemenea unei secere, spre capătul gardului viu, pentru ca ramurile tăiate să cadă la sol.
- Pentru a obține linii drepte și lungi, se recomandă plasarea unor cabluri de ghidare întinse. O lamă de tăiere reversibilă vă permite să tăiați în ambele direcție, uniform, înainte sau de sus în jos, cu o mișcare arcuită.
- În cazul unei tăieri orizontale, mișcarea trebuie realizată spre capătul gardului viu, pentru ca ramurile tăiate să cadă la sol.
- Pentru a obține linii drepte și lungi, se recomandă plasarea unor cabluri de ghidare întinse.

TĂIEREA DE GARDURI VII ÎN FORME

Vă recomandăm să tăiați gardurile vii într-o formă trapezoidală, pentru a preveni separarea ramurilor inferioare. Aceasta corespunde creșterii naturale a plantelor și permite tufișului să se dezvolte optim. În timpul tăierii, doar noile creșteri anuale sunt reduse și, prin urmare, se va dezvolta o ramificare densă și un paravan bun.

- Se taie mai întâi laturile unui gard viu. Pentru a face acest lucru, mutați foarfeca în direcția de creștere de jos în sus. Dacă tăiați din partea de sus, ramurile subțiri se vor muta, ceea ce poate duce la unele zone cu creștere rară sau găuri.
- Se taie marginea de sus, în funcție de preferință, într-o formă plată, formă de acoperiș sau formă rotunjită

- Tăiați plantele tinere în forma dorită. Creșterea principală ar trebui să rămână intactă până când tufișul a ajuns la înălțimea dorită. Toți ceilalți lăstari sunt tăiați la jumătatea dimensiunii.

ÎNGRIJIREA GARDURILOR VII CARE CRESC LIBER

Gardurile vii care cresc libere nu au o anumită formă când sunt tăiate, deși acestea trebuie să fie îngrijite în mod regulat, astfel încât tufișul să nu devină prea mare.

PERIOADELE DE TĂIERE

Gardurile de foioase: Iunie și Octombrie

Gardurile din lemn de conifer: Aprilie și August

Gardurile din conifere mereu verzi: din Mai

TRANSPORT

1. Când transportați produsul cu mâna, acoperiți accesoriul de tăiere dacă este necesar, ridicați produsul și transportați-l acordând atenție lamei.
2. Când transportați sau depozitați produsul, montați apărătoarea accesoriului de tăiere.

ÎNTREȚINERE ȘI CURĂȚARE

Atenție! Purtați mănuși groase când manipulați lanțul. Țineți lama de ghidare în siguranță într-o menghină.

Respectați următoarele operațiuni de întreținere și curățare. În acest fel produsul va rămâne funcțional pentru o perioadă mai lungă de timp.

- Înainte de fiecare utilizare, verificați trimmerul dacă prezintă unele defecte cum ar fi piese destrăne, uzate sau deteriorate. Verificați ca bolțurile să fie bine fixate în lama de tăiere.
- Nu utilizați produsul dacă lamele sunt bătucite sau uzate. În caz contrar motorul și angrenajul acestui vor fi suprasolicitate.
- Verificați în condiție sunt apărătorile și dispozitivele de siguranță, precum și dacă sunt montate corespunzător. Înlocuiți-le dacă este necesar.
- Păstrați curate orificiile de aerisire și carcasa motorului. Nu spălați produsul cu apă și nu-l scufundați în apă.
- Nu utilizați agenți de curățare sau solvenți. În caz contrar, puteți cauza daune ireparabile la produs. Substanțele chimice pot afecta piesele din plastic ale produsului.
- Curățați cu atenție lama de tăiere după fiecare utilizare. Aplicați lubrifiant.

ASCUȚIREA

Păstrați întotdeauna pila sau ascuțitoarea la un unghi de 45° pe lamă și:

- Ascuțiți întotdeauna în direcția muchiei de tăiere;

NOTĂ: Pilele ascut doar într-o singură direcție; ridicați pila de pe lamă la întoarcere pentru a începe o nouă trecere.

- Îndepărtați toate impuritățile de pe marginea lamei cu o piatră abrazivă;
- Îndepărtați cât mai puțin material;
- Înainte de a monta lamele ascuțite, înlăturați impuritățile și aplicați vaselină.

Nu încercați să ascuțiți o lama deteriorată: schimbați-o sau duceți-o într-un service.

DEPANARE

ATENȚIE! Defecțiunile produsului dvs. care necesită o intervenție mai complexă trebuie întotdeauna rezolvate într-un atelier specializat. Intervențiile neautorizate pot provoca daune. Dacă nu puteți rectifica defecțiunea cu ajutorul măsurilor descrise aici, contactați un centru de service autorizat.

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Produsul nu pornește	Comutator On/Off defect	De reparat într-un centru de service autorizat
	Perii de carbon uzați	
	Motor defect	
Produsul funcționează cu întreruperi	Conexiune electrică internă defectă	De reparat într-un centru de service autorizat
	Comutator On/Off defect	
Calitate slabă a tăieturii	Lama de tăiere este bătucită	Este nevoie de ascuțire sau să schimbați lama de tăiere
Motorul funcționează dar lama de tăiere nu se mișcă	Lama este blocată de o ramură groasă sau alte obiecte	Opriți cât mai repede, scoateți ferăstrăul din priză și înlăturați obiectul care blochează lama.

DEPOZITARE

- Opriți produsul dacă nu este utilizat.
- Lubrifiați lama pentru a preveni rugina și fixați protecție dispozitivului de tăiere.
- Depozitați produsul într-un loc uscat, unde să nu fie la îndemâna copiilor.
- Când nu este utilizat, depozitați produsul pentru a nu fi pornit de persoane neautorizate.

ATENȚIE! Nu depozitați produsul în exterior fără protecție sau într-un mediu umed.

DEPOZITAREA BATERIEI LI-ION

- Depozitați acumulatorii într-o încăpere uscată și fără praf, la o temperatură ambientală între 0°C și +25°C. Temperatura ideală de depozitare este de 5°C.
- Nu depozitați niciodată pentru o perioadă lungă de timp o baterie Li-Ion descărcată; dacă tensiune celulelor scade sub limita permisă din cauza auto-descărcării, se va deteriora. Pentru o durabilitate maximă, depozitați bateria încărcată la capacitatea sa maximă de 50 – 80 % (2-3 lumini de control).
- Verificați bateria cel puțin o dată la 3 luni iar dacă tensiunea scade sub 40 % (o lumină de control), încărcați-o imediat la 50 – 80 %.
- Nu expuneți bateria la ploaie și umiditate
- Nu depozitați bateria în lumină solară directă.
- Nu depozitați și nu utilizați bateria în locuri unde temperatura poate ajunge sau depăși 50°C (cum ar fi în hale exterioare sau clădiri din metal pe timp de vară)
- Ocazional, curățați orificiile de ventilație ale bateriei cu o perie moale, curată și uscată.
- Când bateria nu este utilizată, țineți-o departe de alte obiecte cum ar fi agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alt obiecte metalice mici care pot face o conexiune de la o bornă la alta. Scurtcircuitarea bornelor poate cauza arsuri sau un incendiu.
- Pe timpul duratei de viață a bateriei, aceasta se degradează și îi scade capacitatea. Durata de viață poate fi prelungită semnificativ prin o încărcare și o depozitare corespunzătoare. Dacă scade capacitatea bateriei atât de mult încât n-o mai puteți folosi la maxim, înlocuiți-o cu una nouă.
- Înlocuiți bateria cu una nouă, originală, o dată la 12 luni, de preferabil înainte de începerea noului sezon.

SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Asigurați-vă că produsul este reparat de un personal calificat, utilizând numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței produsului.
- Dacă aveți nevoie de sfaturi tehnice, reparații, piese de schimb originale, contactați cel mai apropiat service autorizat WERCO. Pentru informații cu privire la locațiile de servicii, accesați **www.hecht.cz**
- Atunci când comandați piese de schimb, vă rugăm să menționați codul produsului; acesta poate fi găsit la **www.hecht.cz**

DEBARASARE

- Debarasați produsul, accesoriile și ambalajul în conformitate cu cerințele de protecție a mediului la un centru de reciclare colector.
- Acest produs nu aparține deșeurilor menajere. Protejați mediul și debarasați produsul la un punct de colectare, unde vor fi primite gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. Depozitarea necorespunzătoare poate fi pedepsită în conformitate cu reglementările naționale.
- Bateria conține substanțe toxice. Reciclați bateriile vechi. Nu debarasați bateria împreună cu resturile menajere, nu le aruncați în foc sau în apă.

GARANȚIA PRODUSULUI

- Pentru acest produs, oferim o garanție legală, o responsabilitate pentru defecte, timp de 24 de luni de la data achiziției.
- Pentru uz industrial, comercial și altele decât utilizarea în regim personal, perioada de garanție a calității se reduce la 6 luni de la data achiziției, pentru motoarele Briggs&Stratton este valabilă o garanție legală de 90 de zile de la data achiziției.
- Toate produsele sunt proiectate pentru uz casnic, dacă nu există o altă informație în manualul de instrucțiuni sau în descrierea de funcționare. Atunci când se utilizează în alt mod sau în contradicție cu manualul de instrucțiuni, cererea nu este recunoscută ca fiind legitimă.
- Alegerea unui produs necorespunzător și faptul că produsul nu îndeplinește cerințele dumneavoastră, nu poate fi un motiv pentru plângere. Cumpărătorul trebuie să se familiarizeze cu caracteristicile produsului.
- Cumpărătorul are dreptul de a cere vânzătorului să verifice funcționalitatea produsului și să se familiarizeze cu operarea acestuia.
- O condiție prealabilă primirii cererilor de garanție este că orientările pentru funcționare, service, curățenie, depozitare și întreținere au fost urmate.
- Deteriorările cauzate de uzura fizică și rupere, supraîncărcare, utilizarea incorectă sau intervenții neautorizate, sunt excluse de la garanție.
- Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea obișnuită și componente denumite consumabile comune (de exemplu: tarifele de service, filtre, lame, cureaua trapezoidală și curelele dințate, lanțuri, piese de carbon, garnituri, bujii).
- Garanția nu acoperă uzura produselor sau componentelor cauzată de o utilizare normală a acestora (de exemplu: baterie slabă sau reducerea capacității bateriei după o durată de funcționare normală de 6 luni) și alte componente supuse uzurii normale.
- Pentru piesele vândute la un preț mai mic, garanția nu acoperă defectele pentru care a fost negociat prețul mai mic.
- Daunele cauzate de defecte ale materialelor sau de o eroare a producătorului vor fi remediate gratuit printr-o livrare - înlocuire sau reparație. Se consideră că produsul revine în centrul nostru de service în întregime și cu dovada cumpărării.
- Instrumentele de curățare, întreținere, inspecție și de aliniere nu fac parte din actul de garanție și sunt servicii plătite.
- Reparațiile care nu fac obiectul garanției, se pot face în centrul nostru de service, contra cost. Centrul nostru de service vă va elabora cu plăcere un buget al costurilor.
- Vom lua în considerare numai produsele care au fost livrate curate, complete, cu condiția ca acestea să fie ambalate corespunzător și să se efectueze plata. Produsele trimise ca bunuri neplătite, ca bunuri voluminoase, cu transport special, nu vor fi acceptate.

- În caz de cerere de garanție justificată, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare cu privire la prelucrarea cererilor.
- Informații despre locațiile de servicii se găsesc la **www.hecht.cz**
- Vă debarasăm gratuit vechile dumneavoastră produse electrice.

CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

RO	EN	SK	PL
Denumirea produsului *			
Model*			
Data cumpărării*			
Nr. de serie al produsului*			
Date de producție a bateriei *			
Cumpărător (nume, numele companiei), adresă*			
Confirm că am primit produsul complet funcțional împreună cu instrucțiunile și dovada de cumpărare de la un dealer oficial autorizat HECHT MOTORS și accept termenii acestei garanții.			
*A se completa de către vânzător			
Semnătura cumpărătorului/	Ștampila și semnătura/		
<p>SERVICE CENTRAL/ CENTRÁLNÍ SERVIS / CENTRÁLNY SERVIS / SERWIS CENTRALNY HECHT MOTORS. s r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, www.hecht.cz, servis@hecht.cz HECHT SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, www.hecht.sk, reklamacie@hecht.sk HECHT Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, www.hechtpolska.pl, info@hechtpolska.pl HECHT HUNGARY Kft., Il. Rakoczi Ferenc ut 323, 1214 Budapest, www.hecht.hu</p>			

DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

RO	CS	SK	PL
Noi, producătorul și deținătorul documentelor pentru eliberarea acestei "Declarații de conformitate":			
HECHT MOTORS s r.o., Za mlýnem 25/1562, 147 00 Praha 4, Czech Republic, IČO 61461661			
Declarăm pe propria răspundere			
Produsul			
Trimmer cu acumulator pentru garduri vii			
Denumire comercială și tip			
HECHT 6040			
Model			
DYM4071A			
Numărul de serie			
201700001 - 201799999			
Procedura utilizată pentru evaluarea conformității:			
În conformitate cu Directiva 2000/14/EC, Anexa VI, modificat prin 2005/88/EC			
Această declarație a fost emisă pe baza certificatului și a protocoalelor de măsurare ce aparțin de:			
TUV SUD Product Service GmbH, Germany; TUV SUD Certification and Testing (China) Co., Ltd., Shanghai Branch, P.R.C.			
Această declarație de conformitate este emisă în conformitate cu Directivele UE:			
2014/30/EU 2006/42/EC 2000/14/EC & 2005/88/EC 2011/65/EU			
Următoarele norme armonizate sunt utilizate pentru garanție conformității, împreună cu normele și reglementările naționale			
EN 55014-1; EN 55014-2; EN 60745-1; EN ISO 3744; ISO 11094; EN 60745-2-15			
Nivelul de putere acustică garantat			
LwA = 95 dB (A)			

Nivelul de putere acustică măsurat			
LwA = 93,1 dB (A); K = 2 dB (A)			
Numărul protocolului de măsurare a zgomotului, care demonstrează conformitatea cu cerințele Directivei 2000/14/EC & 2005/88/EC			
70.403.14.068.49-01			
<p>Confirmăm prin prezenta că:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Acest produs, definit de datele menționate, este în conformitate cu cerințele de bază menționate în reglementările guvernamentale și cerințele tehnice și este sigur pentru funcționarea obișnuită, pentru utilizarea determinat de producător - Au fost luate măsuri pentru a asigura conformitatea tuturor produselor introduse pe piață cu documentația tehnică și cerințele reglementărilor tehnice <p>În Praga, la data de</p>			
04.07.2017			
Nume			
Rudolf Runštuk			
Titlu: Director executiv			